



ГАЗЕТА 1931 ПО' АПРЕЛЬ ИРЫ' ЮКАД ВАТА ХАСАВАЮДИМДЕЙ ЯЛЯХАД НУДИБЕРҢА

СИ' ИВ ЯЛЯХАНА НОПОЙ' СЕРТАБИВА'

Мэбета вадава" ила' панан' етри' мэква"!

НЯРЪЯНА

НЭРМ



№ 25 (5299)
2026 по'
июнь иры'
20 яля

СУББОТА

Российская Федерация Ямало-Ненецкий автономный округ



Сидяңг: Марина Яр' тадтавы

Вадина"
лэтравана"
е"эмня

2

Ембдяро, мысыдо манэ"лабтэйдо'



Сидяңг: Андрей Ткачев' тадтавы

Сидя сян иры Мерне Хыльчивна Вануйто сэдораваримда мэ"һась. Пыда таславы серт' һахакуд хамекусь. «Ямалица» фестивалян' һанэкурма' таңгм' нянда нись тамбю". Һамгэ пиркана ненэця" я' ханяр-рид Салехард март' ембдяр" мысыдо' манэ"лабтабада фестиваль е"эмня һобт' ма"лыць. Поңгнандо' маня" сава нява" һани' мэсь.

Маңгты" иры' еркана сидя яля' ямбан' «Ямалица» фестиваль миһась. Тикадо' мел" ненэцие" сертабада манзаи' нерня' минрева',

һани" ненэцяңг' манэ"лабтамбава' няю' таславы. Нудикода" хуркари" яхат тэвыдаць. Һокханда мат" юд мян ва"лэй" пирдырманзь ма"лэвыць. Сэдорана" харто' сэдыдо' ненэцяңг' няхар" явна манэ"лабтамбидунзь. Нерденядо' – һэрм' тер" ненэцие' һоб" мэта" ебдяро' сыдoro' табэдамбиць. Няби – мел"мана сэдорана" едэй илаңгана, хардахана мэта имбытадо' сыртахана һадимдембиць. Няхаромдэйдo' – концертха"на тарана' ненэцие" ед' сэдыдо' ма"лэвы няхато' манэ"лабтамбиць. Хусувэндo' сэды сэвхана һули" хамзьялысь.

Сэдорани' поңгад ханяңэндo' няхатата тики яля' пирувна ва"лэйха' ха"амвам' жүри" тасламбидонзь.

Сэдорани' хавна фестивалян' һарка яна" юнета модельер" тэворһаць. Харто' сэды" ембдиродо' ненэцяңг" һани ваць манэ"лабтамбидунзь. Мурманск' маркад – Виктория Истомина, Красноярск' маркад – Анна Григорьева, Ростов яхад – Евгения Красичкова тэворһаць. Маня" сээтэй нина" сидя яля' ямбан' мядондитo' е"эмня сёдо' хайнаць.

Фестиваль яляхана һоб" сава сидяңг' выставкам' манэ"һаваць. Тадма" ненэй ненэцие" тюңгатава'

нямна һэда" серо" манэ"лабтамби. Нерденя яляханана" Галина Харючи няби Денис Князев ханзер" манзаянди' һадиво"мам' няна" серокута' сер" ваде"һадинзь. Сидяңгади" һопой һарка проект' пеля' һэдараха". Денис Князев вадавна, я' тиңгывна пыда нита' ня" тодо" тэнзм' мэта" ненэцие" тюңгутава нямна лахарё" минре". Ти, Галина Павловна нянда' ня сидяңгаха"на ненэй ненэцие" тюңгутавам' ваде"һаха.

(Пелямда 3 стр. толара")

Марина Яр' падвы

Халядани хэбидя яля" пэяд"

Маня" һэрм' тернэ һодь салабанда хэңгада"мавахад һани' һатена пэсетыва". Ёртина" е"эмня таславы хэбидя яля" нито' пуд вадамбой округна" тиңгывна мэцетыдо'.



Сидяңг: vk.com/id717562280 няд ханаы

2 стр. һа

Нисянда тотрев' мел"

Савватеевка хардахана «Лукоморье»м' нубета тодо" яхат һэда мел" ненэцие" пирдырма һась. Тюку по' юкад вата нябимдей' мэва ма"люрһаць.



Сидяңг: lukomorie_baikal няд ханаы

5 стр. һа

Нарэй иле"мя



Сидяңг: Марина Яр' тадтавы

Нумда нарэйман' ненэця" маймби". Неноховавна нюсавэй" яхадейдо' пили" манне". Һацекы" һэбто' таңгм' ни" хомбю", һамгэхэвавна нядаңгурһа".

6 стр. һа

Халядани хэбидя яля" пэяд"

Маня" нэрм' тернэ нодь салабанда хэугада" мавахад нани' натена пэсетыва". Ёртина" е"эмня таславы хэбидя яля" нито' пуд вадамбой округна" тиңгывна мэцетыдо'. Теда' мале яна" тиңгы халядана" ненэциена" хэбидя яля" пэяд". Тикыдо' сяха' нэвамдо' нухана таслэйдонзъ. Нерденаңэ Пу-ровской районхана илена" нидо' ядабтэйдонзъ.

Харампур хардахана илена", халядана" ненэця" ныланава яляхана нобт малыць. Тодо' таңоця" тер" хардан' тоць. Яханандо' халям' пэртядо' мале нюка". Мядодо' еси' хара"мана" мяры". Пур яхан' нэдаңгана яха" ид" халяд" панңа". Таняна сабе сава сэр" халядо' маңг", идюрця" манэць хамзыдо'. Яёл" халыхаат" поңгадо' пили" панңа", планодо' тикаханато' томдабидо'.

Таняна' ноб" яля' ёртидо' ся-нако" тыхынаць. Пыдо' хусу-вэй по" тев' пиркана нобт тэ-ворцеты". Нямгэ пэр"мамдо' мале е"эмняндо' нухакуд ерводо' тасласетыдо'. Халям' пэртя" ся-мянхат натенано' – хой' нанохона пирдырма' нэсеты. «Пуровская» община' халядана" тикы пир-дырма нэдарамбададо' ни" нэ". Тюку по' таняна сидя юдмян' ёртя" помнандо' нертеңгурнаць.



Нануто' мю' нямдвато' нерня сембяд' имбытадодо' сераби". Тарцяхана ит' мантэб"нандо' таминдо' хатакарта". Не" е"эмня лаха' таславы пирдырма" мин-ресеты". Пыдо' теда' халэ" мюле-биць, мякнато' хусувэй яля мин-рена манзаядо'. Тэри сыванзъ, мюлери вуни тара, тикар" тамна тяхасовна сертабада ны"нив.



Нобкартадо' пуны' хаёван' нисъ харва". Хасава" тамна ны-хыдо' хорпиць. Сюр-берма', хано" санар-пава илева' тенеvido'. Сававна манзаравыдо' ненадумдэйдонзъ. Тикыто' помна хынота", тарана" нидо' сиддо' маябтамбиць. Тарем' пяку' я' тер" ёртидо' хэбидя ялям' мэ"надонзъ.

Вадамбой яханана" халядани' е"эмняндо' таславы хэбидя ялэдо' ядабтаңгудо'.



Сидяг": vk.com/id717562280 няд ханавы"

Сидто' ненадумда"

Маня" киномдо' мале нара' няна манэ"наваць. Нэрм' тернэ илма" ненэся тяхасовна манэ"лабтамбидо'. Хусувэй таня' ядэрмы" ненэця" манэ"мэмдо' саву"надонзъ. Хахаяда яля' ня"амнандо' нани' ноб" сава юнм' намдаваць.

«Очаг»м' нубета киномдо', кино сертабади" фестивалян' «От всей души» нубетан' ядэлавэдо'. Таняна тодо" пареңода" тиңгы яхат товы" хибяри" кинодо' манэ"лабтамби". Тет юр" кином' сертавы" ненэця" конкурсхана мэван', нерня' ха"амван" харвавы". Тикахат хасаваю" ва"лэй" кино" поңгат нобто' ненэй ненэця" нина" сертавы нэвы. Маня" яна" тер", ненэй ненэця" нина", мяд' тер" поё мэёламбава' нямна нэда номинация-хана нерня' ха"амвуд'.

Навнанда тарця тарана иңудм' «Минлей» организация' нэвахана мэна Галина Ачембоевна Матарас нэдимдевы. Кином' тадтамбавы – Владимир Тумаев. Тикы фестивальмдо' 2008 поход Ульяновской областьхана минредо'. Тюку по' Россияханана" илена" тодо' тэнз" помнандо' сен-зувна илевандо' нямна сертавэдо' нэвы". «Очаг» кинона" нод" мяд' тер" поё мэйрамбава', невхы ила' саирм' лэтрава', харе" паңго" нива' юрыбава' нямна нэ.

Маня" ненэй ненэцяңэ тарця сава юнхад пирмдыва".

Вадина" лэтравана" е"эмня

Округханана" мале сян по", таславы яляхана пирдырмам' минре"э пясеты". Теда' нод" хэвы си"ив яляхана нани' ваде"ладонзъ. Тикы нэрм' тер" е"эмня сертавы, «Мы говорим на родном языке» нубе"на.

Пыдо' тадтавы" видеохона иландо' саирм' манэ"лабтамбавандо' ёльцяңгана тамна харе" вадавнандо' лаханакурпато' серо"на. Пирдырман' харвана" ненэця" мале сертавыдо' нэдарамба" пирьядо'. Конкурсадо' мат" ян' тярмы, хуркари" вато" нэда тарангу. Пили" нюрте"э по" пирувна нэрдэда, ёльцянда таня. Кинодо' нопой минута-хад, няхар" минутахад вата ямблада нэбата тара. Пыдо' тарця нэвэ" манэ"лабта пирна".

- «Единство народов – сила России»;
- «Формула здоровья по-ямальски»;
- «Эхо предков – голос будущего»;
- «Креативное в традиционном»;
- «Лайфхак на родном языке»;
- «Живое наследие ремесел».

Нэдаравандидо' харе" тэнзато' паны" мэць, ненэй ненэця", хаби", тасу' хаби", нысма" вадав-на нэбата' тара. Пирдыр"махана мэна" хуркари" нямгэ" манэ"лабта": стихотворений" толаба", хыноць, нямгэхэвм' тасламба, сава нямда лаха-накурць няць пирна".

Серта"махадандо' пилю" иры' 23 яля' нер-цю konkurs.yamal89@yandex.ru нэдара тарангу. Ненадумда"ма ти: «Мы говорим на родном языке»

Нерня' ха"амвыдо' нуда' тер" ня"маңгу". Ви-деоодо' вэба иры' 8 яляхана – харе" вади" лэ-трава яля' ед' таславы яляхана юнм' минрена" манэ"лабтамбаңгудо'. Тюку по' конкурсадо' вадина" лэтрава" ялян', вадина" мэ"мана" е"эмня ю" пон', тодо" тэнзаңэ помнана" сензаңэ илевана" по" няю' минрейдо'.

Конкурсхана мэван'харвабата", хонраванданда таняб" тюкон' лахана пирта":

+7(34922) 6-70-27, +7(34922) 6-70-21.

Едэй нуданданадо'

«Ямал - ню"на" я!» Ассоциацияна" няданда паңгдэда отделеда округна" тиңгывна таня". Ся-харинда нуданданидо' серо теневана" ненэця" нэсеты". Яханандо' нод" сидто' ёльце сававна тенева". Нямгэ тасла я"амна серкнандо' яндо' тер" таня' ядсеты". Хибяхартамдо' нэдавдавэй" ни" нэдарамбю".

Приуральской районхана нэда Ассоциацияна" паңгхана тэраңговам' мэ"мыць. Хэвы си"ив яля-хана едэй нерм' пэртядамдо' тэравыць. Таняна правленияндо' тер" тасалковам' мэ"наць. Сяни-

по" нэвахана мэвэдо' Андрей Харючи таңок по' нэвэ сертавамдо' ваде"нась. Пуна таняд пыхы-дамда харта нэкал"надась. Е"эйданда Дмитрий Лаптандерм' тэраць.

Дмитрийм' мале нухана сава серото' нямна яхананда теневадо'. Сава юнда со. Янда тер" нерняны ялямдо' тид" тасламбидо'. Нита ила' нямна саць няркнана ненэць". Таняна «Ямал - ню"на" я!» Ассоциация' паңгм' ня"ам"махаданда тамна нюка едэй", тарана" илам' нерня минрена" серодо' нэдимда". Пэ" тер" иландо' нямгэ мянув-на сибемда.

Ембдяро, мысыдо манэ"лабтэйдэ"

(Нердена пеляда 1 стр. џа)

Сидя яля' ярмарка миџась. Мирдатна" тодо" яхат товы" ненэцяц. Ханяџы" мел" ненэця" харто' сертавыдо', сэдвыдо': паны", имбытад", падко", сянаку" мирдапиць, хуркари" тарана" яёлокоць. Ханяџы" турта" тохолковаха" ма"люрџаць. Тикахана пон нись џамдэ хуркари" џамгэку" џодякохот, пускахат, нойхат, пяхат, лэхэт, халя' хобад сертаба тохолкуць. Ярмаркахана хуркари" џамнълада" џавар" таяць. Мядонда" мякато' сян' яџор" сџайманзь нись ханас", нито' вадетаха", манэ"лабтамбадаха" нись ныклаџг инзелець, сырџаць.

Поџганандо' џоб" тенева на нями Мерне Ѓокэйм' ядабтадамзь. Пыда тарем' мась:

– Тюкона ёльце сава. Ѓопой яхана по" тяхамбавы нини" едтедм'. Ненэйвана не" сэдвы яёло" манэ"ман' харвадамзь. Тарџа" ходм', ханяџыдо' хар"ни сэдван' харвэйн'. Мяк' туртини" џуда' терад" тэмдадамзь.

Неноховавна нябимдей яля' ер" пуд џюри" манзаямдо' мале"махадандо' вадамдо' мэ"џаць. Мел" ненэцие" манэ"лабтавэхэт сямянхат сыдоро"мавнато' сававна сэдвы" ембдяро" тэраць. Ѓэрм' тер" ненэцие" џоб" мэта' ебдяро' сыдоро' табэдамбадахат нерденя ян' – Надежда Худи ха"мыць. Нябимдейџэ – Галина Кечимова, няхаромдэйџэ – Юлия Неркаги ха"амџяханзь. Тикы няхар" няхадандо' џодь хаёвэрка Федосья Вылла џани' џуда' терм' ня"мась. Едэй илаџгана хардахана мэта имбытадо' сэдоро' табэдамбадахат нерденя ян' Елена Решетова ха"мыць. Тад нянда' пуд Мария Колясникова миџась. Няхаромдэйдо' Екатерина Вора, Пуровской район няд товы. Ѓодь варкавынядо' – Татьяна Вануйто џани' џуда' терм' ня"мась. Концертхана тарана" ненэцие" ед' сэдвы" ембдяро' поџгад нерденя ян' тодо" тэнз" ненэцие" ила' саирм' манэ"лабтамбади хардахана манзарана" ха"мыдаць. Нябимдейџэ Екатерина Вора миџась. Няхаромдэй ян' Татьяна Таценко ха"мыць. Сэдвы" џамгэридо' манэ"лабтамбывы" сэдорани' поџгад тикы яля' пирувна сямянхат ва"лэйџэ – Марина Вануйто" таслаць. Яр-Салетер, Гран-прим' ня"мась.

Мале"махадана" Маринам' лаханаконья"вацаь. Пыда няна" сэдъита", инда хурка џэва' нямна лаханась. Тарем' џюри сэдвыда манэ"мадо' ихинянда џули" сава. Мел" нява" хуркари" сэдорани' конкурсахана сэдбадида манэ"лабтамба пэръяда. 2024 похона џэвы «Ямалица»хана



Марина Вануйто сямянхат ва"лэвана сэдорана не џэвы.



Сидянт": Андрей Ткачев' тадтавы"



Сидя яляхана манэ"мэва", намдвэва" џока, хомбавэва" ненэця"ма" џани тамбир". Хусувэндэ' нямна сава тенебџона нянда" ваде"мана е"эмня ихина" пэйнаць.



нябимдей ян' ха"амрахавы. Тамна «Душа тундра» фестивалъхана сэдвыда выставкахана џэвы". Сянакова яляхана сырэй ембдярода" џобнџэв манэ"лабтамбади. Хусувэхэна нерня' еревор"џа. Нява" не џацекы џэванда' мальнџгэхэд сэдора. Ѓарво"махаданда мята' тер" нида харта ембпида. Теда' ханяџэхэна интернетувна џани' конкурсахана таранарха. Тиканда ВКахана харта минрена страничкада тая. Тикахана

ненэцие" ед' сэдбадита' нямна падна. Мякананда не" нида", сэдора тохован' харвана" нида" сяхари табэдамбади, сэдъи' серк тохоламбади. Марина тандая' сэдора пэвы" ненэцяџг' сава табекури хэтаби. Вадавнанда мел"мана сэдора теневава џопой џамдварихина ни џадимд", харвана ненэц' пыхыдамда манзара тохолаџгуда.

Ѓока нита поџгана мел" нява" Мерне Хыльчивнам' џани' не-

надумдавэдонзь. Нерня ниб"та ха"ам џод" идя сава. Ма"нисяв, мань нянани тодо" яхана илена" ненэй ненэця" нини" манэ"мами пои. Хусувэна" сэдъянда пянъид" яџгавы. Хибяхартана" идя вэва ни џа".

Тад" џани яџорэй' тованда похона нина" фестивалъхана џани' ядабтаџгуна".

Марина Яр' падвы

«Няръяна Їэर्म» , недарма

1931 **НАРЪЯНА ЇЭРМ**

1949 **НЯРЪЯНА НГЭРМ**
КРАСНЫЙ СЕВЕР

1972 **НЯРЪЯНА НГЭРМ**

1987 **НЯРЪЯНА ЇЭРМ**

1991 **НЯРЪЯНА ЇЭРМ**

1997 **НЯРЪЯНА ЇЭРМ**

2012 **НЯРЪЯНА ЇЭРМ**

Халэ“ нубе теневыда“

Ехена — осетр	Палкур' — сик
Сявта — нельма	Сэври — сельдь
Сюмбак — муксун	Їарти' халя — корюшка
Нёя — налим	Яв' халя — омуль
Пыри — щука	Пелха — камбала
Пайха — пелядь	Лярь — окунь
Идюрця — чир	Ляр — ёрш,
Туи — харнус	тад њанихав' няњахэй.
Лысу — язь	ивм' ситя, тырцэ',...



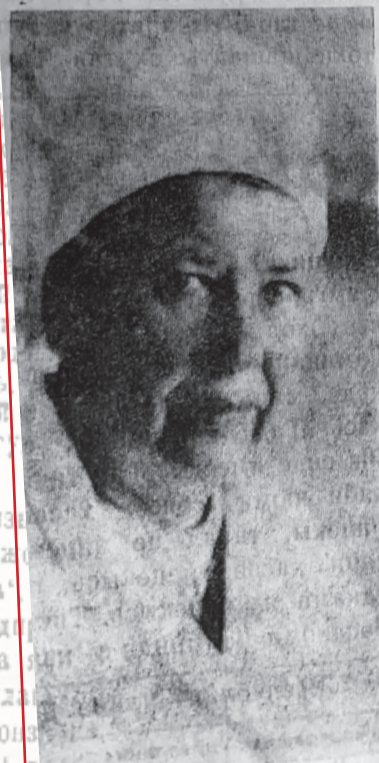
Темдорць малейд“

Нара' пилибт' пањоданда репато' њод' тарем' њод' та' хая. Варё' њахана' њадимьяць. Пэдари' понлихана, кахат тэмдаби'. Теда' бартид яхана' сыра мадине-тер' тая — тикы' сер' њаврадамдо' ненэця хомби'. Ханяњы' то' сэр' холкаць. Їэर्म' някурина яха' хэвда-вэй'.
Ты пэртя' халям' хадаба-да' тадри' поњгаду' пяду-ванзэ пэрња'.
Нердехава хой', вы' няна илениа њаврадамдо' сопсеты'. Иси' хэб'я' нерцю' варемдо' мецеты'. Їавар' ми-

репато' њод' тарем' њод' та' њорманда њаврадамдо' лаб-мьяць. Пэдари' понлихана, кахат тэмдаби'. Теда' бартид яхана' сыра мадине-тер' тая — тикы' сер' њаврадамдо' ненэця хомби'. Ханяњы' тыто' мора' мана, нямду' мана, ваучер' мана њаврадамдо' нэкалпи'.
И Сычев' тадтавы сидя-њахана тэмдормы нем' ма-ниеда'. Няби сидяњахана: ты' пэдара' помна вэрна'.
Н. ВЭНГО'
падвы.

Тивакато“ хабцяњо савумдамби“

Округна' Саляњгардахана тивакам'на хањгурта њаце-



кы' лекаратањго мэта лекар' мя' тая. Тикы мэта пя хардадо' харад' вар' няна ња'. Сидя тарця лекар' мя' њоб' хэвхана ирсуњ њамдыхы. Нябињумгана њарка' ненэця' њаркатањэ тара-юседа'.
Нерде тарем' хонради':
— Хањя' округхы њацеки' тивак' лекар' мята' нямна њамгэхавм' ваде' њада'.
— Т. В. Жаркова тарем' мась:
Теда' тњоку мэта хардава' си'ив по' мэ' њава'. Юр' њацекењи' таславы — та' њок њацеки лекаратањго пирта-да.
Сидяњо И. Сычњв, тадта-вы.
Нина Игнатъевна Кирилленкова лекарањэ 42 по' ма-нзара.
(Хањвы пеляда тадри' ња-димда).

Сидя тарця лекар' мя' њоб' хэвхана ирсуњ њамдыхы. Нябињумгана њарка' ненэця' њаркатањэ тара-юседа'.
Теда', июнь иры 20 яляха-на хэбидя яля' това' ед' њацеки', нянандо' манзарани-то' нямна лаханакуртава'. Сидя газетахана манзарана нява': И. Сычњв — сидяњг тадтамбада. Н. Огнев — га-зетаханана' паднана, — та-няњы округхы тивак' лекар' мякна хан' њаханзэ. Серо' нерде њарка ервандо' е'эй-њэ таранам' хонрањаханзэ. Ненэй ервахавато' нылана-ванзэ хан'мысь, њомда, ерк-расавэй' Николай Иванович Балашов.

ШКОЛАСИ' ХАЕВЫ“



Нарэй' няна — тохолко мадева' хэвхана, хэбидя яля таясь. Тарця ялэ' њэ-б'я' маляњгана хыбяхарт'ни' тохолкасегу'ни' манзара-сету'. Хэб'яда ялям мэњь школандо' нямна юрлав'ыд'. Пэвсюмя' няна тохолко мэ-та хардадо' парана пэвыњь. Тикарихана њапвы'. Ханя' тая' сюрбелав'ыд'.
Тарця вэвако юн Ямаль-ской район' няна Сњ-Яха' хардахана њадимьясь. Їани њоб' школа Тазовской ра-йонхана Антипањота' харда-хана парась. Сњ-Яха' хар-дахана њэвы школа мале њаркась. Їарка' њацеки' тикы хардахана' тохолкуњь. Їюдяко њацеки' мэта хар-дахав тикы' тяхана парась. Їо' марида ярида хањвьсь.

Школандо' парана пэсь ма' — ту ханяњей хањга-Тад њани' њамгарихав' ха-сидер' си, не' си тахабтам-мы'. Сидер' сивня тарана рад' мю' мал' паравы'. Хар-њамгаридо' пин' моё' мыдо'. дандо' ята' марида хањвы'.
Н. ОГНЕВ'
падвы.

Їо' ма' яда терсялмы.
Тикы' пуд палытана', ком-миссия' турмыњь. Пон' хо-наркурмыњь. Хыб'я школам' парадавакеда?
Тет' яхад харад' парана пэвы' Тохолкован' нись хар-вани' табцадавы њэдакы? Нидо' тэри маядэйдане'. Тикандо' школеси', книга-си'. — вули' њамгэхартаси' хан'. Ниня тохолкода' ња-цеки' тикахартандо' њока'. Тохолковлавэй' ненэця' ма-яндорња'. Сиддо' ханзери' нельтемби'. Луца' вадам' ехэрадо', падарм' њани' нидо' хамедамбю'. Тарем' пле-вэва — тохолко тара.
Н. ОГНЕВ'
падвы.

1993 похона падвы“

Нисянда тотрев' мел'

Савватеевка хардахана «Лукоморье»м' нубета тодо' яхат нэда' мел' ненэцие' пирдырма нэсь. Тюку по' юкад вата нябимдей' мэва' ма'люрцаць. Россия' тиңгы' Екатеринбург, Ростов-на-Дону, тамна нани' маркат товыць, нани пареңода я' няд нэдахарт' таниявыць. Ханяңыдо' мале сяңнэ мэвыць, нанидо' – яландо'.



Серм' минрена' сиддо' табедавыць: «Дорогу осилит идущий»' нямна нэда нэво пяхад миб'нанда' тараңгу. Манзаида' манэсартаңэ серо сававна тенева, нэцекы, мел' поңгана нэрактаңэ таславыдо' табедаңгува». Е'эмнянда' сюдбьяко пэхэрэй хамэда-ваць, ханзер' харвада' тарем' маторпида'. Хусувэханда' бензинхана мэта мер' маторана ихибцям' татава». Ю' яля' хэ'мяхад сертавыда' няна' манэ'лабтаида'».

Сидя юд' мян' мел' понд' маня' яна' тер Никита Хороля еремясь. Мэ'ма хардада Ангарск' тяхакуна нэ. Танияна ты' ниць иры' 16 яля' нэсонд' мэсь. Сита лаханако няпа'ни тарця вадимэ'нэсь:

– Маня' пяхад хуркари нэво сертабываць. Мутратна маторана мирво мэ'наваць. Нерня падарт' падтаңгур, тадтаңгур, серм' минренаха' нэдараңгур. Тания' гэв'махаданд тикэмд пяхад сертаңгун. Сидя «болгарка»м' нубета мирвха' нянани содадамзь. Нябими ханзели' маторара пир'нада. Небо' Когалым' няна нябимдей ян' ха'амба'ни есяха'на тердевы падарм' мато'надамзь, тарем' тэмдавась. Ихибцямд ня'ам'махаданд таминда инд'ядэрабцо' нэдимда', ханзер' мэсь таравада нянанд пуномда. Нэхахад хамекоб', нэванд мюня мал' мэвандид таслаңгуд. Тэри пунси' мимб', тоенарка.

– Таңгун ян' ханзер' гэвын?
– Небой' по' Новой Уренгойхана мэдамзь. Тамальнэганаси'ми нэка нини поңгат тэраць. «Лукоморье»м' минрени' поңгана мэна Иван Бутенко сямбирувна мел' нэвава' тасламбада мэсь. Тикахана си'ми хэнась. Ма'нисяв: «Нэмгэ сит тикы' нерцю' нисадм' манэпо'»? Падрони нэдарадм', пирдырманзь хаядм'. Тюку по' тым' сертаидейваць. Манзаяни нюм' – «Оленевод – житель сурового края». Нэрм' тернэ илма' невхы' похот тэхэт пере. Нэвканда хэв-

хана тар' пи'митана нэцекэця яда. Ерванда хэвхана вэнекода мэ. Нерня нэрка ненэця' нэвандась, тэнда хэвхана мерця' нэбт' ни' ядна. Тэми нэркаркаңэ еремы нэ'нив'. Нэпоп' яля' нэмгэхэртм' нидамзь пэр', тасла я'мавась екар' ханзер' мэңгув. Неры ини ядэрабцом' волтавась. Ма'нидам, нюртей' энзида пэвы нэцекы нээ. Нэцекэр мантэңгу', нани' юркаңгу' – тамна' тэха' ханда. Ядэрць пэванда мальнэганасяңок мэва' мантырць пэртакы. Тинда ха'морпата нэод' пуня' нэвахад пэда ехэра.

– Манзаида' манэсартаха' сертавэмд ханзер' вадэцар?

– Хонаркобто' вадэ'наваць: «Нюдя нэвани мальнэганамань мале тынзям' ня'амбада хасавадэмзь. Ты' пумна сюрбернадамзь. Малко пэб'нани тамна школахана нидамзь тохолку». Нэцекы нэдахана' выңгана илева». Си'ми нябимдей ян' мэць. 150 ёнар' есям' нуда' тернэ ня'мадамзь.

Тыва' няд товэхэ' нюртей ян' тэрэйдонзь. Пыди' сидябты нюдэко хардахад нэха'. Сертавэди'

«Ветер крепчает»м' нубе'на. Вэсако мерця' нэбт' ни' яда. Нихиданда сита нюнда ню ня'амби. Варнэ' хэвувнанди' тирна'. Пыди' тарем' вадэ'надинзь: «Вэсако нюнда нюм' хане тохоламби. Мерцянда вывна я'авлаб' нэод' пэда нерняри' миңа. Нюнда ню вэнекоцямда ня'амби. Хэвхананди' нэданди' ниня хаюрта вэнекоди' мэ. Паңгна' ирихита'на' перевам' манэ'лабтамби. Ненэцяңэ я' ний иленахат перева'». Няхаромдэй ян' Чехия' тер Игорь Кучера' «Однорукий барабанщик» манзая ха'мыць. Нэвна Рик Аллен машин' нэбт' тебаб', нэудаси' хаёвысь. Рик ихинанда мамысь, тедахав' мэнена сер'ми пилибт' хаеңгоодакэв. Пуна ныхыдамда хохоя нани' сянако пэвыць. Игорь лаханась: «Хар'н яни няна е пям' нэояк' хоңгун. Тюкон' товами нянани нюрцямзь. Нэнихи'на тамна туртадм'».

– Нюдя нэванд мальнэгананэамгэхэд мирць пэ-ян?

– Есьте'мяхат сертавы' тэкоцяхат пэйваць, нэка тарцям' мивэдем' нэңгудм'. Хусувэй мядэхэна хаюрцеты'. Нэни похона мядэхэнд хандан, тикыд ма'ламбаңгун. Ханаконцид янамбовна нэб' нэармданэңгу'. Пэвдью' ханакуд пуна



Сидяңгы: lukomorye_baikal_няд ханавы'

нэсавэйңэ ханда'. Сибимдей классахана сидя ханаком' музейан' мирданэдамзь. Нисяхани сыраць тухудамзь. Похонтоходанадм', мел' ни'ни' сертавэхэ' сырцетым', манэсарцетын. Нэвна тарем' нивась пирас', тедахав' тохона то'олхадм'. ЯМКхана падтаңгодаңэ тохолкудамзь. Тандая' мирць пэвы нэха'ни мандадэмзь: «Нерня падтаңгуда', пуна янамбовна харм' мэць тохоламба пэда'».

Мивы' манзаидо' «Лукоморье» музейхана лэтамбаңгудо', туртидо' манэсартыдо'. Маленэхар' юр' пир' пяхад мивы манзаям' ма'лавы'. Минренадо' нули' сава. Тарем' нани я' тер' яхана' турна'. Байкал то' няңы ям' ненадумдабада проектм' 2011 похона пэвыдо'. Тикы' по' сер' хуркари' яхат ненэця' тэвормы'.

Анна Яптик' падвы

ОБЪЯВЛЕНИЕ

СВОИХ НЕ БРОСАЕМ
ВСТУПАЙ В РЯДЫ РОССИЙСКОЙ АРМИИ

КОНТРАКТНАЯ СЛУЖБА
6 700 000 руб.

ЕДИНОВРЕМЕННАЯ ВЫПЛАТА НА МАЛЕ
4 000 000 руб.

ПОЛНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНУ
8(902)816-11-90
8(34922)3-98-08
ЗВОНОК ПО РОССИИ БЕСПЛАТНО

МИНИСТЕРСТВО ОБОРОНЫ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

contract189.ru

Ямалхана СВО' няна сайнорта' ненэцие', мято' тер' е'эмня нэдимдевы' няд'ма'





Нарэй иле"мя

Махати – хасава жацеку. Ёб" мэва некахананда еванзь хая. Мале яхадей" жокавна нимы". Луцаха"на майм" нубета ирым" ненэй ненэця" ты" ниць ирыцэ ваде"жадо". Илева' тяхана тэри тарем" нюмдевадо' вуни жа". Ты" ниць ирыхына сую" туро" няби ё" вэт" тэворжа". Тыдо' маниена" ненэця" варемдо' мэ"жа".

Пэвсюмя" няна хаерта тамна понкая пакалман' ни харва". Ёули" иба яля, сыра' ний тэри яберыржа. Мале варё" жокавна жадимы". Махати хан' ниня юсида, хэвнямна сыржа. Ёамгэхэрт сенако яңгу, ты" жоб" яхана малцэ вань". Едэйвана жадимы" су"ляко небянато' ваңгана хоны". Махати лакри' лахацие" помна ёамгэхэв санартаком' манэ"жа. Секадёси" ядэржа, ямбака"я ябталюй тэвада тэри тю"у' ня' паллы. Маниенаханда тикакоцяр тю"у' няку' санахая лахаця' ваңгахад минханда ёамгэхэвм' ня"ма, сякалка яоб" яхана тэванда ниня ёамдэ хэвнямна сыржа. Ёэвада сидя' няю' тэри сюра, хакцида тэри тэрья". Махати тад савовна ханзерманда пиякоця нэвы. Сякалпадада – нохо' пияко. Пияко тикамда сякалпа минханда ханяхав санарць тарада. Неры пияко мэ"ман' хасава жацеку тэвы". Тад манэ"манда таяна нохо' пиякоця' ваңгота нэвы.

Манэ"мыда некаханда ваде"яда. Никада письлы", ма:

– Теда' тамна тяхаку' сыр'ин". Пиякор жа ни' тута, пыда мале пия' ваңготам' хо"махаданда жауханда сабка, пияко' хани нэ-

Нумда нарэйман' ненэця" маймби". Хой' няна мэна" нина" манзаядо' саць жока. Ты пэртя" жоб" еңган' тэхэтато' ни" ханас". Неноховавна нюсавэй" яхадейдо' пили" мание". Нохо", сармик", тэня", варк" нэдакы", нюдяко суюм' саңо' вэңгона ханаңгудо'. Жацеку" нэбто' таңгм' ни" хомбю", ёамгэхэвавна нядаңгуржа".



Сидяңг": Марина Яр' тадгавы"

калка, малцэ ёамдыда. Пыда ёамгэхэв лахаця' ваңгана жоб" тарем" нюдя" таяңгу". Теда' мань тыни" вэрувна ядэр"махани маниеир".

Ненэсянда ёод" пиякоця ёамгэ' пиркана жа ни' жадимя. Лахаця' ёыл' жауханда пакальй". Таяд ёамгэхэвм' нэкалка ёули" ёоржа. Пили" пуда лахацям' жауханда сабкада, таяд тамна

жаабэй" пия' хани жадимде, иленахандо', халсаранандо' нянда син' тэри моёпида.

Махати ёорта пияком' мание ёули" пияса. Сянхана пияко' лахацям' хадаханата жауханда сабкада, сидя' нямна таб" тэри пулаңга". Ёамгэ' пиркана ханяхавана жа ни' нявата хая, парикоко тэванда мал тю"у' паллы. Хасава жацеку лахаця' хэван' тэвы", пия' ханикоця" вэяридо' жади". Лахаця' мюня нэвы пидяко ёо"мариде яда. Пидядандо' таравы ёув" хэвняна пу"ларэ хая".

Мяканда хубтахана тэв"махаданда Махати манэ" мыда серото' сер' няхата ваде"яда. Нияса тарем' ма:

– Нара' няна хусувэй сармик" нюдо' жадибержа". Нохо' ёорта" пиякоця" похона тет яёорэй' нисержа". Сырэй" ховыдо' нюдо' теда' мале харто' нюсавэй". Тикыд малцэ ёамгэхэв" сармик" жавраңэ тара". Теда' ханебцё' сибяко ты" ниць ирыхына пидянда ниня ёамды, жоб" тарем' пияхат иле. Тад тикахад нохо" ёоръядо', пияко' нэдакы". Тадри' нэяра" тута", лимбя", тикыд малцэ пияхат иле". Ханяңэхэна тына" няда' поңгана пия' пидя хоб"нандо' жоб" тарем' маротяласетыдо'. Ти, жадыбята пиякор пи' ямбан' пияко' пидяком' тюлыбавэда, тикамда жауханда терсялтехая тиванда малан' ёоржа.

Раиса Яптунё' падвы



Сидяңг": Марина Ярой' тадгавы"

Няхар'' манту

Намдвэми лаханакоми манту я' ва'ал нэ нив. Џавхы нэвы сер'. Џавнанта Ладукэй то' вархана няхар'' манту'' илевы''. Малнэ не-савэй нэвы'', нэцекыду' таниявы''. Тыду' цока нивы'' нэ''. Няхар'' манту халям хадабаставы'', ханеванзы нэни' ядэрцетавы''. Ладукэй тохона халыда цока нэсэставы. Таңы хадавы халэду' та' нэсонт' тэвсэтыд''.

Џобнгуна нэрка манту тет хабтем' подерна, ханевнзы хая. Ма'' нив, маси'' илебцял хадагудм'. Теда' илебцял цоканю''.

Яля' ямбан' нэдалэрна, цоб'' илебцял' хада. Тад мякандэ нэдалаңгуць, цоб'' ядна нем' манэ''на. Тикы нер ненэй не нивы нэ''. Сябт панэям' мэ''мы.

Мантор хонрада:

– Пыдар хибян, ханяд ядэр-на? Парнэн нинав нэ''?

Парнэ манзы ханада:

– Нисями си''ми нэдабтась. Мась, мэди пюсь хань''. Теда' хуняд мэдамда хонгудм'? Џамгэрт хадавэми юңгу. Пыдар нэни' цоб'' илебцял' хадавэн. Пелямда няни татар? Нисями, небыми цорыхинзы .

Мантор ма'' нив:

– Хаманзы пелямданянд татав? Парнэхаюд нянани ниhi' тара''. Џамгэ' е''эмня цавлаңгуон?

Парнэр ненсюмя, ма:

– Сававна лаханаван нин харва''? Теда' сит хадагудм'!

Тиканда мантон' санэй'', ся-савэй'' хадеңада. Вэида нэдимя''. Тад хасавамда малнэ маторнада. Матормы нэмицида хан' ни' мэи-да. Мальцямда, пибида харта серыда, мякандэ нэдалэ хая. Лаханакор пумнанда хая...

Яха' малхана цоб нэрка надо таниявы. Тикы надона я' хорка-дю таниявы, парнэ мянэ мэтаду'. Тикы хоркадю' мяня парнэ вэсаку, парнэ пухуця илевэхэ'. Цоб'' не нюди' таниявы.

Ти, теда' парнэ' не ню нэдалэ то, хоркадю' нэ' хэвувна хын-рада.

Нисяда манма:

– Џули'' пон' юңгунаню''. Ханямна ядэрсан? Тыд нэни' ханяд хувыд'?

Парнэ' не ню манма:

– Цоб'' нэдалэдам' ходамзы, тад тикад хадавась. Џамтида тев'', хан' ниня нэ''. Екар'', нэмигэ ненэць' нэптав? Манту нэр-ханю''. Тет хабтемда нэдамзы хада''.

Парнэ вэсаку ма:

– Саван нэвэн. Теда' нэмисава'' цоканю''. Тамна тет ты тания. Нэдалэрт'' нивам .

Тад парнэ пухуча едм' пире. Цормахаданту хонэйд''.

Хувыялумдаканаяюркыд''.

Парнэ не ню тет хабцем' ярка, подерьяда. Сеней ян' нэдалай''. Лаханакор пумнанда хая.

Тэвмахаданда манэ-нада: цоб'' манту не тувы. Хананда ниня нэмигэ яр-монда, мамоннда:

– Вэсакоми хибя хада-вэда? Хадню'' парнэ ха-давакэда. Теда' нэмицини нисясипой'' хай''.

Парнэ не ню хахаярка то. Нем' ня''мада, сясавэй'' хадеңада. Тад хар нир-кахана не нэванда ерт' тебкадтада. Не юңгума. Парнэ тивмда хавра, не' мюй нэвори цонгална, хэвня' моюяда. Тикы' пуд не нэмицида мал' маторья-да, хананда ни' мэида, мякандэ хая.

Лаханакор няхар'' ман-ту'' цысын' пулэй''. Ёнэй манту' мяд макодан' нэ-мды'', инзеле .

Ёнэй мантор мамоннда:

– Неками товани харва''. Ху-няхавана хавакы. Теда' ханзер''



нэңгува''? Пюванзы хантава''? Ненэця'' манзыты'', яха' малхана парнэ'' иле''. Хадню'' серту нэдякы? Парнэ''я мят' хэива''.

Нюдя манту мамоннда:

– Иб'' хеиваць, парнэду' хан-зер'' пирдалеңгуна''? Џамгэ мирвхана пэртына''? Цынхана ядабаңгуна'', тубкахана сапаң-гуна''?

Ёнэй мантор мамоннда:

– Еся цынми тания. Ю'' еся мыңк тания'', малду' халэв нялха''. Тарця мирвм' мэць малнэ хадаң-гун.

Тад пин' тарпыд''. Тыду' тана''. Ёнэй мантор тет падвы тым' ня''ма, нюдя мантор нэни тет парисем' ня''ма. Нюдя ман-ту хасавэ ню тет хабтаркам' подерна. Няхарнэ нэдалайд''. Наңэдя яля' ямбан' нэдалы''.

Пэвсюмя' няна парнэ''я'' мят' тэвды''. Парнэ вэсаку я' хоркадю' нэ' хэвхана нэмигэды. Няхар'' нэдалэдам' манэць манма:

– Хаманзы тода''? Сидда'' выньсэдым' хай''.

Ёнэй мантор ма:

– Пыдар неками хада-вакэр. Цэванта лы мят' нэ' хэвхана нэнию''!

Парнэ вэсакор ма:

– Мань хадавэми ни нэ''. Не нэми хададась. Пуху-цямда цобтарем хададась. Теда' мякна мэхэва'', саво вадина'' мякна мэкна''!

Ёнэй мантор ма:

– Нянэсяри цод'', мят' тубна'' савараха. Яля' ямбан' нэдалэдаана'' мэнь харбылына''.

Малнэ хоркадю' мя' тю'' ним, ва'аван' нэмигэды''. Пар-нэ пухуця едм' пиревы. Ед''яда ненэць' нэмисана панмы. Вэваку нэпт тарси'' лехэдарна.

Ёнэй мантор ма:

– Ненэць' нэмисам' цор-тава'' вынива'' на''. Ханюй халям' нэябадхава'', тад хонаина''.

Ти, цорчы' эльцемаданду' хонэйд''.

Пи саво ерня ёнэй мантор сиды''. Тад хармда нэкална, хонэда парнэ''яда мал' хадэйда.

Хубтахана манту'' юркыд''. Ёнэй мантор ма:

– Парнэни малнэ хархана хадэйнась. Тубка нись тара'', цын нись тара''. Теда' мякна'' хэхэва''!

Тикы' пуд пин' санэйд''. Тыду' яркыду', подер''яду', мяканду' хая''.

Ненэця'' манзыты'': та эль-цьнгат парнэ'' ни'' нэдибер'', ненэй ненэцие хадабадиду' юң-госэты''.

Лаханакоми та валакада.

**«Ненецкий фольклор»
толаңгобць' мяд ханавы,
К.И. Лабанаускас'
падвы**





Сидяңг.: Марина Яр гадгавы”

Ханодо, тёмби”

Нара’, хаер” нумүгана мядо’ поңгана хуркари” иправы” хан” нэсеты”. Тандая сэдвы’ паны”, мальця’, со”ок”, пива” яля’ няю’ сяд-халэсеты”. Ҷани” хан’ лад” ед’ палмы’ пя’ мал’ ниня” нүд-эсеты”.

Тарем’ хой’ не” сыра’ мэта паныдо’ тырабтамби”. Сёретиедо’ хуравандо’ нерня’ нюрте”э ханото’ тер” тырабтасеты”. Хусувэй Ҷамгэдо’ харта ханда мюня’ нэсеты”. Мэта паны” лаха сёретя” тер”. Мяд’ ея” Ҷани харто якауна хурасёты”. Сыра’ мэта подеркарт” тырабта”махад сюрпидо”.

Тарем’ ниб”нандо’ тырабта” яб-тэйңэ тимда”, Ҷанидо’ пурумда”. Тимы паны” сыв’ ёльцянд ни” тэ-ваңгу”. Тадно саць ябтей” нэбта туху” пыя’ памя. Сар”нюда” хан’

мю’ ха”авраванзь ханяримна сидамда хоңгу. Пый” сёретя мюня’ Ҷадиво”махад Ҷамгэрт ни” хаеңгу”. Тарця маянд нивандо’ еремандо’ е”эмня, не” сыра’ мэта ханодо’, паныдо’ тырабтамба варемдо’ мэңа”.

Тюку сидяңгана сарё’ пуд мядодо’, ханото’ тер” тёмби”. Мято’ ея” пан’ тю”у парталавы”. Ва”авато’ тер” пэдара’ пя’ ни’ ляңгабта”вы”. Мэ-ядавы” хоба”, паны” терсяда хан’ ниня’ Ҷа”. Сыранда ха”ам”махад ханото’ мюд хасуй” паныдо’ тэри нэкалтыдо”.

Марина Яр’ падвы

Газета
«Няръяна Нгэрм»

Главный редактор
Яр Марина
Тэтакучевна

ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ДИРЕКТОР
АНО «ЯМАЛ-МЕДИА»
Зулинова Мария Андреевна

№ 25 Подписано в печать 18.06.2026 г.
Вышла в свет 20.06.2026 г.
По графику: 16.00, фактически: 16.00.

ПОДПИСНЫЕ ИНДЕКСЫ:
на год – ПА701,
на полугодие – ПР562.

Учредитель – департамент внутренней политики ЯНАО
(629008, ЯНАО, г.Салехард, пр-кт Молодёжи, д. 9, каб. 708).

Издатель – департамент внутренней политики ЯНАО (629008, ЯНАО,
г. Салехард, пр-кт Молодёжи, д. 9, каб. 708)

Газета зарегистрирована – Управлением Федеральной службы по надзору в сфере
связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Тюменской
области, ХМАО-Югре и ЯНАО от 19 апреля 2012 года.
Регистрационный ПИ № ТУ72 – 00559

Тираж 3600 экз.
Заказ № 194 тз (тираж 3600 экз.) отпечатан в АНО «Ямал-Медиа»
Юридический адрес: 629003, Ямало-Ненецкий автономный округ,
г. Салехард, мкр. Богдана Кнуныяца, д. 1, каб. 106

Фактический адрес: 629007, Ямало-Ненецкий автономный округ,
г. Салехард, ул. Чубынина, 39А

Газета выходит по субботам.

Цена годовой подписки 166 руб. 84 коп.

В розницу не распространяется.

Адрес редакции: 629003, ЯНАО,
г.Салехард, мкр. Богдана Кнуныяца,
д. 1, каб. 106
тел. +7 (349 22) 4-53-32

E-mail: nn@yamal-media.ru